

Германия-Хамбург: Услуги по проектиране и конструиране на системи за контрол и управление на движението

OJ S 100/2015 27/05/2015

Квалификационна система – комунални услуги
Услуги

Директива 2004/17/ЕО

Настоящото обявление е покана за участие в състезателна процедура не

Раздел I: Възложител

I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Hamburger Hochbahn AG

Пощенски адрес: Steinstraße 20

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Държава: Германия

Лице за контакт: Fachbereich Baueinkauf

На вниманието на: Götz Schumacher

Електронна поща: goetz.schumacher@hochbahn.de

Факс: +49 403288812135

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Допълнителни документи могат да бъдат получени от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Заявленията за участие или кандидатурите трябва да бъдат изпратени на Горепосоченото/ите място/места за контакт

I.2. Основна дейност

Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

I.3. Възлагане на поръчка от името на други възложители

Възложителят извършва покупка от името на други възложители: не

Раздел II: Обект на квалификационната система

II.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възложителя

Prüfsystem Generalplanerleistungen von unterirdischen U-Bahnbetriebsanlagen.

II.2. Вид на поръчка

Услуги

Категория услуга № 12: Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и по паркова архитектура; свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи

II.3. Описание на строителството, услугите или стоките, които трябва да бъдат възложени посредством квалификационната система

Vergabe von Planungsleistungen im Zuge von Verhandlungsverfahren im Rahmen der qualifizierten Teilnehmer.

II.4. CPV код(ове)

71322500 Услуги по проектиране и конструиране на системи за контрол и управление на движението, 71322000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на строителни съоръжения, 71327000 Услуги по проектиране и конструиране на носещи конструкции

II.5. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация

III.1. Условия за участие

III.1.1. Квалифициране за системата

Условия, които трябва да бъдат изпълнени от икономическите оператори с оглед на тяхното квалифициране: Das gesuchte Unternehmen hat den Nachweis zu erbringen, dass es in der Lage ist, die unter dem Punkt VI.2 "Zusätzliche Angaben", beschriebene Leistung sowohl technisch als auch wirtschaftlich zu erbringen. Für das Prüfsystem werden daher Unternehmen zugelassen, die vergleichbare Leistungen bereits erbracht haben und wirtschaftlich dazu in der Lage sind diese auch in Zukunft zu erbringen.

Um am Verfahren teilzunehmen sind folgende Anforderungen zu erfüllen bzw. die nachfolgend beschriebenen Nachweise formlos einzureichen. Nach Auswertung der eingereichten Unterlagen und erfolgter Auswertung, erhält der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft eine Information darüber, ob er/sie qualifiziert ist an entsprechenden zukünftigen Ausschreibungen teilzunehmen.

1) Allgemeine Anforderung:

Der gesamte Geschäftsverkehr ist in deutscher Sprache abzuwickeln. Sämtliche Erklärungen, Nachweise, Referenzen sowie alle weiteren Unterlagen sind in deutscher Sprache zu liefern.

Rechtsform einer möglichen Bewerbergemeinschaft:

Selbstschuldnerisch haftende Ingenieurbietergemeinschaft. Bietergemeinschaften /Bewerbergemeinschaften haben mit Ihrer Bewerbung eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben,

— in der die verbindliche Bildung einer Ingenieurgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist,

— in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist,

— dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsgeschäftlich vertritt,

— in der die Zuweisung der Leistungsanteile der einzelnen Mitglieder ausgewiesen ist,

— dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Für alle Schlüsselwerke sind Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft Unzulässig. Mehrfachbewerbungen sind auch Bewerbungen unterschiedlicher Niederlassungen eines Bewerberbüros sowie mehrerer Mitglieder ständiger Büro- und Arbeitsgemeinschaften. Mehrfachbewerbungen für Schlüsselwerke sind auch auf Nachunternehmerseite nicht zulässig.

2.) Wirtschaftliche finanzielle und persönliche Leistungsfähigkeit.

Folgende Nachweise sind einzureichen:

— Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung.

— Erklärung des Bieters über im Unternehmen getroffene Maßnahmen zur Verhinderung von Korruption (Compliance-Erklärung).

— Nachweis über die Eintragung in ein Berufsregister.

— Nachweis über den Handelsregisterauszug.

- Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens. Bewerber, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen.
- Bescheinigungen des Finanzamtes und der Krankenkasse zum Nachweis der vollständigen Einrichtung von Steuern, Beiträgen und Abgaben. Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als 12 Monate sein.
- Erklärung, dass die Dienstleistung innerhalb der o.g. Zeiträume erbracht werden kann und qualifiziertes Personal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht.
- Erklärung, ob Teile der geforderten Leistung durch Nachauftragnehmer erbracht werden soll, Benennung der Nachauftragnehmer einschließlich Nachweis deren Qualifikation.
- Bei juristischen Personen eine Darstellung, ob bzw. in welcher Art und in welchem Umfang geschäfts- und eigentumsrechtliche Verflechtungen (Eigentümer/Aktionäre/Beteiligungen) mit anderen Unternehmen - insbesondere des Bauhaupt- und Baunebengewerbes bestehen.
- Erklärung über Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren.
- Erklärung über die Anzahl in den letzten 3 Geschäftsjahren Beschäftigten Personen (aufgeteilt nach Funktion).
- Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch geeignete Belege (Bilanzen, Bonitätserklärung Bank).

3.) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Dienstleister hat den Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Erfahrung und Zuverlässigkeit zu erbringen durch:

- eine Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen, insbesondere Erstellung von Planfeststellungsunterlagen einschließlich Planungsleistungen bei Vorhaben mit - vergleichbaren Konstruktionen (Tunnelbauvorhaben mit innerstädtischer Trassenführung) mit Angabe des eigenen Leistungsanteils und der Baukosten Die Beauftragung als Generalplaner ist gesondert anzugeben.

Zusätzlich zu der Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen hat der Bewerber zum Nachweis seiner technischen Leistungsfähigkeit eine detaillierte Darstellung von 3 Referenzprojekten mit Angabe des AG, Volumen, Ansprechpartner beim AG mit Telefonnummer und E-Mail-Adressen mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

Darüber hinaus ist anzugeben, welche der unter dem Punkt „zusätzliche Angaben“ genannten Planungsgewerke vom Bieter in Eigenleistung erbracht werden. Die Subunternehmer sind zu benennen und zu deren Leistung ist je ein Referenzprojekt beizufügen.

Методи, съгласно които ще бъде проверявано всяко от тези условия : Einreichung der geforderten Unterlagen.

III.1.2. Информация относно запазени поръчки

Раздел IV: Процедура

IV.1. Критерии за възлагане

IV.1.1. Критерии за възлагане

Икономически най-изгодна оферта с оглед на критериите, посочени в спецификациите, в поканата за предлагане на оферта или за договаряне

IV.1.2. Информация относно електронния търг

Ще се използва електронен търг: не

IV.2. Административна информация

IV.2.1. Референтен номер на досието, определен от възложителя

Prüfsystem Generalplanerleistungen unterirdische U-Bahnbetriebsanlagen

IV.2.2. Срок на действие на квалификационната система

Неограничен срок на действие

IV.2.3. Информация относно подновяванията

Подновяване на квалификационната система: не

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.1. Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

VI.2. Допълнителна информация

Nachfolgend erfolgt eine Beschreibung der Leistung die durch das Prüfsystem beschafft werden soll:

Planung für den Bau von U-Bahn Betriebsanlagen für den Personenverkehr gemäß BOStrab.

Zu den zu planenden U-Bahn Betriebsanlagen gehören u. a. folgende Ingenieurbauwerke:

- Tunnelbauwerke (Schildvortrieb und Offene Bauweise),
- Trogbauwerke,
- Haltestellen,
- Abstellanlagen,
- Werkstattanlagen,
- Brücken und,
- Überwerfungsbauwerke.

Nachstehende Informationen sind nicht abschließend und sollen den Teilnehmern an diesem Prüfungssystem lediglich als Orientierung bei der Entscheidung zur Teilnahme dienen.

Die HOCHBAHN wurde von der Freien und Hansestadt Hamburg FHH beauftragt, nach Fertigstellung der Konzeptstudie "Langfristige Weiterentwicklung des U-Bahn-Netzes" weitere Machbarkeitsuntersuchungen zur vertieften Betrachtung von ausgewählten Vorzugsvarianten durchzuführen.

Ziele der Machbarkeitsuntersuchungen sind das Aufzeigen der verkehrlichen, betrieblichen, technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit der Streckenabschnitte, die Beurteilung der jeweiligen Auswirkungen auf Umwelt und Anlieger, die Ermittlung eines voraussichtlichen Kostenrahmens sowie die Schaffung der Voraussetzung der formalen Sicherung der U-Bahn-Trassen und -Haltestellen im Flächennutzungsplan.

Nach Abschluss der Machbarkeitsuntersuchungen sind die jeweiligen Vorzugsvarianten nach HOAI 2013 Teil 2 bis 4 als Generalplanerleistung in den Leistungsphasen 1 bis 7 zu beplanen. In allen Phasen ist eine umfangreiche Beteiligung der Öffentlichkeit und der Projektkommunikation vorgesehen.

Folgende Meilensteine sind im Planungsablauf zu erreichen:

- Grundlagenermittlung und Machbarkeitsuntersuchung;
- Erstellung des Vorentwurfes und des Entwurfes;
- Erstellung und Einreichung von Planfeststellungsunterlagen;
- Begleiten des Planfeststellungsverfahrens;
- Erstellung von Ausschreibungsunterlagen und Mitwirken bei der Vergabe.

Die Kernkompetenz des Generalplaners muss in folgenden Planungsgewerken der HOAI

2013 liegen:

- Teil 3.3 Ingenieurbauwerke;
- Teil 3.4 Verkehrsanlagen und;
- Teil 4.1 Tragwerksplanung.

Folgende Planungsgewerke, Fachplanungen und Gutachterleistungen sind vom Generalplaner entweder in Eigenleistung oder durch Subunternehmer zu erbringen und zu koordinieren:

- Generalplanung;
- Teil 3.1 der HOAI 2013 Objektplanung Gebäude und Innenräume;
- Teil 4.2 der HOAI 2013 Technische Ausrüstung;
- Vermessungsleistungen und Trassierungsplanungen;
- Oberbauplanung;
- Straßen- und Verkehrsplanung;
- Leitungstrassenplanung;
- Planung der Umweltbelange einschl. UVS, LBP usw.;
- Schall- und Erschütterungsgutachten;
- Gutachten zur Elektromagnetischen Verträglichkeit und zur Streustromkorrosion;
- Brandschutzgutachten;
- Erstellung von Visualisierungen und Computeranimationen;

Weitere Planungsgewerke werden, falls erforderlich, vom AG beauftragt. Die Ergebnisse werden dem Generalplaner zur Verfügung gestellt und sind bei der Planung zu berücksichtigen. Hierzu gehören u. a.:

- Baugrundgutachterleistungen;
- Planung der Zugsicherungstechnik und der Bahnstromversorgung;
- Leistungen zur Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit;
- juristische Beratung.

VI.3. Процедури по обжалване

VI.3.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Пощенски адрес: Rödingsmarkt 1

Град: Hamburg

Пощенски код: 20459

Държава: Германия

Телефон: +49 4042823-1816-1448

Факс: +49 4042823-2020

Орган, който отговаря за процедурите по медиация

Официално наименование: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Пощенски адрес: 200, Rue de Loi

Град: Brüssel

Пощенски код: 1049

Държава: Белгия

Телефон: +32 29911111

Факс: +32 2950138

VI.3.2. Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Keine.

VI.3.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Пощенски адрес: Rödingsmarkt 1

Град: Hamburg

Пощенски код: 20459

Държава: Германия

Телефон: +49 404282318161448

Факс: +49 40428232020

VI.4. Дата на изпращане на настоящото обявление

22.5.2015